

## PORTUGUÊS

Ler com atenção este manual de instruções antes de instalar e usar o aparelho. Só assim se poderão obter os melhores resultados e a segurança máxima de utilização.

### DESCRIÇÃO DO APARELHO

A seguinte terminologia é usada continuamente nas páginas seguintes.

- A Tampa
- B Porta-filtro para drip coffee
- B1 Filtro permanente (se for fornecido)
- C Cafeteira para drip coffee

#### Painel dos modelos mecânicos

- D Botão O/I

#### Painel dos modelos electrónicos

- E Botão "PROG"
- F Lâmpada piloto "AUTO"
- G Lâmpada piloto "RUN"
- H Botão "HOUR"
- I Botão "ON/OFF"
- L Visor
- M Botão "MIN"
- N Cabo de alimentação
- O Depósito da água
- P Medidor

### MEDIDAS DE SEGURANÇA

- Esta máquina foi concebida para "fazer café" e para "aquecer bebidas": tomar atenção para não sofrer queimaduras com os jactos de água ou de vapor ou com um uso impróprio da mesma.
- Não tocar nas partes quentes (tubo de saída do vapor e da água quente duche da caldeira zona de saída em contacto com o porta-filtro e a placa de aquecimento).
- Depois de ter tirado a embalagem, verificar o estado do aparelho. Em caso de dúvidas, não utilizar o aparelho e contactar só pessoal profissionalmente qualificado.
- Este aparelho só deve ser utilizado para uso doméstico. Qualquer outro uso deve ser considerado impróprio e portanto perigoso.
- O Fabricante não pode ser considerado responsável por possíveis danos que possam derivar de usos impróprios, errados e irracionais.
- Não tocar no aparelho com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.
- Não permitir que o aparelho seja utilizado por crianças ou por pessoas deficientes, sem vigilância.
- As crianças devem ser vigiadas para evitar que possam brincar com o aparelho.
- Em caso de avaria ou de mau funcionamento do aparelho, desligá-lo e não tocar. Para a sua reparação deve-se contactar exclusivamente um Centro de Assistência Técnica autorizado pelo fabricante e exigir a utilização de peças sobresselentes originais. O desrespeito pelo acima indicado poderá comprometer a segurança do aparelho.
- O cabo de alimentação deste aparelho não deve ser substituído pelo utilizador pois a sua substituição requer a utilização de ferramentas especiais. Em caso de danos no cabo ou para a sua substituição, contactar um Centro de Assistência autorizado pelo fabricante.
- Desligar a ficha da tomada de alimentação e desligar o interruptor geral quando o aparelho não estiver a ser utilizado. Não deixar o aparelho ligado à corrente inutilmente.
- Não mergulhar o aparelho em água.

## INSTALAÇÃO

- Colocar o aparelho numa superfície de trabalho afastada de torneiras da água e de lava-loiças
- Verificar se a tensão da corrente eléctrica corresponde à indicada na chapa de identificação do aparelho. Ligar o aparelho exclusivamente a uma tomada de corrente com a capacidade mínima de 10 A e com ligação à terra eficiente. O Fabricante não pode ser considerado responsável por possíveis acidentes causados pela falta de ligação à terra da instalação.
- Nunca instalar a máquina num ambiente que possa alcançar uma temperatura inferior ou igual a 0°C (se a água congelar, o aparelho pode danificar-se).
- Se o cabo de alimentação for mais comprido do que a distância necessária para chegar à tomada de corrente, pode-se enrolar a parte supérflua dentro da máquina empurrando o cabo para dentro do furo de saída do mesmo.

### (SOMENTE NOS MODELOS ELECTRÓNICOS) (FIG. 1)

Ligar a ficha à tomada: na primeira vez que se acende aparece no visor a escrita "12:00".

Para acertar a hora exacta, proceder do seguinte modo:

- Carregar no botão "PROG". No visor aparece a palavra "CLOCK".
- Carregar no botão "HOUR" diversas vezes até chegar à hora corrente.
- Carregar no botão "MIN" diversas vezes até chegar aos minutos correntes.

Estas operações podem ser executadas rapidamente mantendo os botões carregados.

- Para tornar à hora corrente, carregar duas vezes no botão "PROG" ou aguardar 10 segundos.

### COMO PREPARAR O CAFÉ FILTRO

- Levantar a tampa (fig. 2).
- Encher o depósito (utilizando a cafeteira que tem a indicação do nível) com água fresca e limpa até à indicação de nível relativa às chávenas de café que se desejam preparar (fig. 3).
- Posicionar o filtro permanente (se for fornecido) (ou filtro de papel) no suporte do filtro (fig. 4).

- Deitar o café moído no filtro utilizando a colher de dosagem fornecida e acamá-lo uniformemente (fig. 5). Come regra geral, utilizar uma colher de dosagem rasa de café moído por cada chávena (exemplo: 10 colheres para 10 chávenas). Todavia, a quantidade de café moído a utilizar pode variar em função do gosto pessoal. Utilizar café moído de boa qualidade, com moagem média e embalado para máquinas de café filtro.
- Fechar a tampa e colocar a cafeteira, com a tampa aplicada, na placa de aquecimento.

#### Somente nos modelos mecânicos:

- Carregar no interruptor luminoso na posição "I": o interruptor ilumina-se (fig. 6).
- O café começará a sair logo após poucos segundos. **É absolutamente normal que durante a percolação do café o aparelho emita algum vapor.**
- Deixando o interruptor na posição "I" após a percolação, a placa de aquecimento mantém o café quente à temperatura ideal.

#### Somente nos modelos electrónicos:

- Carregar no interruptor "ON/OFF" (fig. 7). A lâmpada piloto "RUN" por cima desse mesmo interruptor indica que a cafeteira filtro está a funcionar.  
Para activar a função AUTO, carregar 2 vezes no botão "ON/OFF". A lâmpada piloto "AUTO" acende-se e a máquina começará a funcionar à hora programada no temporizador.
- O café começará a sair logo após poucos segundos. **É absolutamente normal que durante a percolação do café o aparelho emita algum vapor.**
- Deixando carregado o interruptor "ON/OFF" após a percolação, a placa de aquecimento mantém o café quente à temperatura ideal.

### PROGRAMAR A LIGAÇÃO (Somente nos modelos electrónicos) (BOTÃO E)

Verificar se a hora está certa.

Para programar a hora de preparação do café (fig.8):

- Carregar 2 vezes no botão "PROG": aparece a palavra "TIMER" no visor;
- Carregar diversas vezes no botão "HOUR" e "MIN" até seleccionar a hora de ligação desejada;

Estas operações podem ser executadas rapidamente mantendo os botões carregados.

- Carregar novamente no botão "PROG" para tornar à hora corrente ou aguardar 10 segundos.

Agora está programada a hora do acendimento. Para pôr a funcionar o aparelho com a função AUTO basta preparar o aparelho para fazer o café e carregar duas vezes no botão ON/OFF até que se acenda a luz AUTO.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou manutenção, desligar a máquina, retirar a ficha da tomada de corrente e deixar a máquina arrefecer.

1. Não usar solventes ou detergentes abrasivos para a limpeza da máquina. Basta um pano húmido e macio.
2. Nunca mergulhar a máquina em água: é um aparelho eléctrico.

### DESCALCIFICAÇÃO

Se a água da vossa zona for dura, com o tempo acumula-se calcário. A sua acumulação pode comprometer o correcto funcionamento do aparelho.

A máquina deve ser descalcificada cada 40 ciclos. A descalcificação pode ser executada utilizando os respectivos produtos descalcificantes para máquinas de café filtro que podem ser encontrados no comércio.

Em alternativa pode-se usar ácido cítrico efectuando esta operação:

- encher a cafeteira com 4 chávenas de água;
- dissolver duas colheres de ácido cítrico (cerca de 30 gramas), que pode ser adquirido numa farmácia ou droguaria e deitar a solução no depósito da água;
- colocar a cafeteira na placa de aquecimento e o porta-filtro sem o café moído;
- carregar no botão ON/OFF café (para os modelos electrónicos) ou o botão O/I (para os modelos mecânicos), deixar sair o equivalente de duas chávenas e depois desligar o aparelho;
- deixar actuar a solução durante uma hora;
- acender novamente a máquina e deixar sair o resto da solução;
- enxaguar fazendo funcionar o aparelho apenas com água pelo menos 3 vezes (1 cafeteira cheia de cada vez).

### PROBLEMAS DE FUNCIONAMENTO

Problema	Causas Prováveis	Solução
Os tempos de percolação do café filtro aumentaram	A cafeteira filtro deve ser descalcificada	Efectuar a descalcificação como descrito no parágrafo "descalcificação"
O café tem sabor de vinagre	O enxaguamento não foi suficiente	Enxaguar o aparelho como descrito no capítulo "descalcificação"